

OHRID MACEDÓN FOLKEGYÜTTES  
DEBRECENI EGYETEM NÉPRAJZI TANSZÉK

***Macedón Tudományos És Kulturális Közlemények***

*Macedón Füzetek*  
*Macedonian Letters*  
*Македонски тетрапки*

*A makedón/macedón kultúra többnyelvű folyóirat*  
*Journal of the Macedonian culture*  
*Списание за македонската култура*

*A szerkesztőbizottság tagjai:*

ILJOVSZKI RISZTO, NIKOLOVSZKI RISZTO,  
KEMÉNYFI RÓBERT, LJUPCO RISTESKI

*Tiszteletbeli főszerkesztő:*  
BARTHA ELEK

*Felelős szerkesztő:*  
BÓLYA ANNA MÁRIA

*Olvasószerkesztő:*  
TUSA MÁRIA

*A szerkesztőség címe:* Bólya Anna Mária, Ohrid Macedón Folkegyüttes  
H-1024 Budapest, Margit krt. 99.

Telefon: +36703126825, e-mail: [bolya.annamaria@macedon.hu](mailto:bolya.annamaria@macedon.hu)

A borítót tervezte: RaskyCREATIVE  
Nyomdai előkészítés: Szász József

*A folyóirat megjelenését támogatja:*  
Macedón Köztársaság Külügyminisztériuma  
Debreceni Egyetem

ISSN: 2677-0512

**BUDAPEST**  
**KÜLÖNLENYOMAT**  
**5. évfolyam 2022/2. szám**

## HAMZA GÁBOR: GESCHICHTE UND CHARAKTERZÜGE DER PRIVATRECHTSENTWICKLUNG IN MAZEDONIEN

Hamza Gábor Dr. jur. DDr. h.c., Eötvös Loránd Universität, Fakultät für Rechts- und Politikwissenschaften, Universitätsprofessor. Ordentliches Mitglied der Ungarischen Akademie der Wissenschaften (MTA).

### Absztrakt

A szerző a korai bizánci forrásoktól kezdődően bő szakirodalmi megalapozással kiváló áttekintést ad a macedón magánjog fejlődéséről. A korai forrásokat követően ismerteti az első világháború és a második világháború utáni történetet, majd pedig a macedón szuverén állam létrejötte utáni időt tárgyalja. Az egyes új rendelkezéseknél ismerteti a jogszabályalkotás mintáit, kiemelve a római jog 20. századra is kiható befolyását. Az írás unikális, jellegénél fogva ilyen formában még meg nem jelent tudományos eredményeket tartalmaz.

#maganjog #jogtortenet #macedonjogtortenet #jugoszlaviajogtortenete #eszakmacedonkoztarsasag #romaijog

### Abstract

The author gives an excellent overview of the development of Macedonian private law, starting from the early Byzantine sources and with a rich literature. Following the early sources, the history of the First and Second World Wars is described, and the period after the establishment of the Macedonian sovereign state is discussed. For each of the new provisions, it describes the patterns of law-making, highlighting the influence of Roman law into the 20th century. It is unique in that it contains scholarly results that have never been published in this form before.

#privatelaw #historyoflaw #historyofmacedonianlaw #historyoflawinyugoslavia #republicofnorthmacedonia #romanlaw

## I. Einführung

### Schrifttum

**Allgemein:** R. de HUBÉ: *Droit Romain et Gréco-Byzantin chez les peuples slaves. Avec un extrait des lois Romano-Byzantines.* Paris – Toulouse 1880.; N. ILJINSKIJ: *Sintagma Matfeja Vlastarja.* Moskva 1892.; L. THALLÓCZY: *Illyrisch-albanische Forschungen. I–II.* München – Leipzig 1916.; A. ALBERTONI: *Diritto bizantino, diritti balcanici, diritto italiano.* In *Studi Rumeni. IV.* Bucuresti 1930.; K. KADLEC: *Introduction à l'étude comparative de l'histoire du droit public des peuples slaves.* Paris 1933.; N. JORGA: *Byzance après Byzance.* Bucarest 1938.; A. V. SOLOVIEV: *L'œuvre juridique de Mathieu Blastares.* In *Studi Bizantini e Neoellenici, 5* (1939) S. 698–707.; H. F. SCHMID: *La legislazione bizantina e la pratica giudiziaria occidentale nel più antico codice slavo.* In *Atti del Congresso internazionale di diritto romano e di storia del diritto. Verona 1948. I.* Milano 1953. S. 405–426; P. LEMERLE: *Invasions et migrations dans les Balkans depuis la fin de l'époque romaine jusqu'au VIII<sup>e</sup> siècle.* *Revue historique, 3* (1954); Pan. J. ZEPOS: *L'influence du droit Byzantin sur la législation roumaine de la période des princes phanariotes.* In *Studi in memoria di P.*

*Koschaker*. I. Mailand 1954. S. 427–437.; A. V. SOLOVIEV: Der Einfluss des Byzantinischen Rechts auf die Völker Osteuropas. *ZSS RA* 76 (1959) S. 432–479.; V. AI. GEORGESCO: Unité et diversité des formes de la réception du droit romain en Occident et du droit byzantin en Orient. *Revue des Études –sud-est européennes*, 2 (1964) S. 153 ff.; N. J. PANTZAPOULOS: *Church and Law in the Balkan Peninsula during the Ottoman Rule*. Thessaloniki 1967.; V. AI. GEORGESCO: La réception du droit romain de Justinien en Occident et celle du droit romano-byzantin en Orient. In *Studi Accursiani*. III. Milano 1968. S. 1207 ff.; Ch. K. PAPASTATHIS: Zur Verbreitung der Hexabiblos des Harmenopoulos im slawischen Raum. *Balkan Studies*, 17 (1976) S. 67–78.; G. STADTMÜLLER: *Geschichte Südosteuropas*. München 1976.; JELAVICH B.: *A Balkán története. I–II*. (Die Geschichte des Balkans. I–II.) Budapest 1996.; P. GARDE: *Les Balkans*. Paris 1999<sup>3</sup>.; A. AVENARIUS: *Die byzantinische Kultur und die Slawen. Zum Problem der Rezeption und Transformation (6. bis 12. Jahrhundert)*. Veröffentlichung des Instituts für Österreichische Geschichtsforschung. Bd. 35. Wien – München 2000.; C. G. PITSAKIS: Un demi-siècle d'études sur Constantin Harménopoulos: un bilan. In *Byzantine Law. Proceedings of the International Symposium of Jurists. Thessaloniki 10–13 December 1998*. (Ed. by Ch. Papastathis) Thessaloniki 2001. S. 131–164. und P. GARDE: *Le discours balkanique. Des mots et des hommes*. Paris 2004.

**Serbien**: S. NOVAKOVIĆ: *Zakonik Stefana Dušana, cara srpkog*. Beograd 1898. (Nachdruck: Beograd 2004.); L. THALLÓCZY: *Studien zur Geschichte Bosniens und Serbiens im Mittelalter*. Budapest 1913.; F. P. KANITZ: *Das Königreich Serbien und das Serbenvolk von der Römerzeit bis zur Gegenwart. I–III*. 1904–1914.; C. JIREČEK: *Geschichte der Serben. I–II*. Gotha 1911–1918.; A. SOLOVJEV: *Odabrani spomenici srpskog prava*. Beograd 1926.; A. ZOCCO-ROSSA: Influssi di diritto romano su una legislazione slavo-serba. In *Mélanges G. Cornil. II*. Gand – Paris 1926.; A. SOLOVJEV: *Zakonodavstvo Stefana Dušana, cara Srba i Grka*. Beograd 1928.; M. MLADENOVIĆ: *L'Etat serbe au moyen âge*. Paris 1931.; J. PÉRITCH: L'influence du droit germanique sur le droit privé des peuples yougoslaves. In *Introduction à l'étude du droit comparé. Recueil d'études en l'honneur d'Édouard Lambert. II*. Paris 1938.; L. HADROVICS: L'Église nationale serbe aux XVIe et XVIIe siècles. Paris 1943. (Extrait de la Revue d'Histoire Comparée. Nouvelle Série t. Ier, 1943.); IDEM: Le peuple serbe et son Église sous la domination turque. Paris 1947. (Bibliothèque de la Revue d'Histoire Comparée VI.); K. JIREČEK: *Istorija Srba. I*. Beograd 1952.; B. T. BLAGOJEVIC: L'influence du Code civil sur l'élaboration du Code civil serbe. *RIDC* 6 (1954) S. 733–743.; The Code of Stephan Dušan, Tsar and Autocrat of the Serbs and Greeks. (Translated from the Old Serbian with notes by M. Burr) *The Slavonic and East European Review*, 28 (1949–1950) S. 207 ff.; N. RADOJČIĆ: *Zakonik cara Stefana Dušana 1349 i 1354*. Beograd 1960.; M. B. PETROVICH: *A History of Modern Serbia 1804–1918. I–II*. New York 1976.; K. JIREČEK: *Istorija Srba. II*. Beograd 1978.; S. ŠARKIĆ: Elements of Constitutionality in Medieval Serbian Law. *IC* 15 (1988) S. 43–55.; L. HADROVICS: *Vallás, egyház, nemzettudat. (A szerb egyház nemzeti szerepe a török uralom alatt)*. (Religion, Kirche, Nationalbewußtsein. (Die nationale Rolle der serbischen Kirche unter der türkischen Herrschaft) Budapest 1991.; J. SZALMA: Geltung und Bedeutung der Kodifikationen Österreichs, Serbiens und Montenegros im ehemaligen Jugoslawien. *ZNR* 16 (1994) S. 341–348.; S. ŠARKIĆ: Humanité et nation dans le droit médiéval serbe. In *Da Roma alla Terza Roma. Umanità e*

*nazioni nel diritto e nella spiritualità da Roma a Costantinopoli a Mosca*. Roma 1995. S. 63–71.; N. MALCOLM: *Kosovo. A Short History*. London 1998.; M. VICKERS: *Between Serb and Albanian. A History of Kosovo*. London 1999.; J. K. COX: *The History of Serbia*. Westport (Conn.) 2002.; S. K. PAVLOWITCH: *Serbia. The History behind the Name*. London 2002.; Histoire du peuple serbe. (Sous la direction D. T. Batakovic) L'Âge d'Homme, Paris – Lausanne 2005.; S. ŠARKIĆ: Rechtsgeschichte in Serbien und Jugoslawien. (Länderbericht) *ZNR* 29 (2007) S. 118–126.; DERS.: Provisions of Roman Law on Dowry in Serbian Mediaeval Law. *ZSS RA* 125 (2008) S. 682–687.; G. HAMZA: *Entstehung und Entwicklung der modernen Privatrechtsordnungen und die römischrechtliche Tradition*. Budapest 2009. S. 165–166. und DERS.: *Origine e sviluppo degli ordinamenti giusprivatistici moderni in base alla tradizione del diritto romano*. Santiago de Compostela 2013. S. 163-164.

2. Später, ab dem 14. Jahrhundert, nahmen drei weitere wichtige Quellen maßgeblichen Einfluss auf das Recht der dort entstehenden Staaten: erstens der *Nomokanon* (eine Sammlung kirchlicher und weltlicher Rechtsnormen) des Pseudo-Phótios<sup>1</sup> vom Ende des 9. Jahrhunderts; zweitens das im Jahre 1335 entstandene *Syntagma tón theión kai hierón nomón*, genannt auch *Syntagma kata stoicheion* („Alphabetisch geordnete Rechtssammlung“) des Mönches Matthaïos Blastarés aus Thessaloniki, welches neben dem *Nomokanon* des Pseudo-Phótios die wichtigsten Regeln des *Procheiron* und der *Basiliken* beinhaltet;<sup>2</sup> und drittens das sechsbändige *Procheiron nomón* (genannt *Hexabiblos*) des hochangesehenen Stadtrichters Konstantinos Harmenopoulos aus Thessaloniki vom Jahre 1345, das das Zivil- und Strafrecht des *Procheiron* des Basilios I. (der Mazedonier) (867–886), Teile der Basiliken und die damalige Rechtspraxis enthält.

3. Die Rezeption und das Fortleben (Fortwirken) der byzantinischen Gesetzbücher bzw. der sonstigen Rechtsquellen (*fontes iuris*) in den Ländern der Balkanhalbinsel und in den Donaufürstentümern wurden dadurch erleichtert, dass diese Werke sämtliche Bereiche des Rechtslebens erfassten. Das materielle Recht wurde nämlich in den byzantinischen Rechtsquellen zusammen mit dem Verfahrensrecht und dem Recht über die Struktur und die Funktion der weltlichen und kirchlichen Gerichte geregelt. Ebenso wenig wurde das Privatrecht vom Finanz-, Straf- und Kirchenrecht getrennt dargestellt.

<sup>1</sup> Photios war Patriarch von Konstantinopel und ein Zeitgenosse der beiden Kaiser Michael III. (842–867) und Basileios I. (867–886). Photios verfaßte die *Epanagoge*, in der er die Doktrin der *symphonia* („Einklang“) zwischen *basileia* (auf Lateinisch: *imperium*) und *hierosyne* (auf Lateinisch: *sacerdotium*) dargelegt hat. Lange Zeit ging man davon aus, dass auch der *Nomokanon*, die erste umfassende Sammlung des Kirchenrechts, von ihm verfaßt wurde. Deshalb wird der *Nomokanon* als „Nomokanon des Pseudo-Photios“ bezeichnet.

<sup>2</sup> Die Erstellung des *Syntagma* des Matthaïos Blastarés war deswegen erforderlich, weil der byzantinische Kaiser Andronikos Paläologos III. (1328–1341) im Jahre 1329 durch eine umfassende Gerichtsreform die weltlichen Gerichte mit den kirchlichen Gerichten vereinigte. Die Zuständigkeit der an diesen Gerichten tätigen Richter (*katholikoi kritai*) erstreckte sich sowohl auf kirchliche wie auch auf weltliche Angelegenheiten.

## II. Jugoslawien (1918–1991)

### Schrifttum

J. PÉRITCH: De l'unification du droit civil en Yougoslavie, principalement en ce qui concerne le mariage, la succession ab intestat et les communautés de familles (zadrougas). In *Bulletin de Législation Comparée* 1926. S. 477–500.; J. BAJZA: *Beiträge zur ungarischen Bibliographie über Montenegro. Hefte I.-II.* Budapest 1927–1929.; J. BAJZA: *La questione montenegrina.* Budapest 1928.; J. BAJZA: *Jugoszlavia.* (Jugoslawien) Budapest 1929.; S. DNISTRANSKYJ: Die Rezeption des österreichischen Privatrechts in der Tschechoslowakei und in Jugoslawien. *ZOR N.F.* 1 (1934–1935) S. 473 ff.; W. HALLSTEIN: Das Aktienrecht des jugoslawischen Handelsgesetzentwurfes 1932. *Zeitschrift für Ausländisches und Internationales Privatrecht*, 8 (1934); H. LEHMANN: Kritische Bemerkungen zum Entwurf eines Handelsgesetzbuches für das Königreich Jugoslawien. In *Festschrift für Dolenc, Krek, Kušaj und Škerlj.* Ljubljana 1936.; M. ÚJLAKI: *Az utódállamok jogegységesítő törekvései és a magyar magánjog.* (Die Bestrebungen zur Rechtsvereinheitlichung der Nachfolgestaaten und das ungarische Privatrecht) Szeged 1936.; LAPAJNE: Entwurf eines Schadensersatzrechtes für das jugoslawische Bürgerliche Gesetzbuch. *ZOR N.F.* 5 (1938–1938) S. 176–187.; L. TAUBER: Das neue Handelsgesetzbuch des Königreichs Jugoslawien. *ZOR N.F.* 5 (1938–1939) S. 69–83.; DERS.: Die Aktiengesellschaft und die Gesellschaft mit beschränkter Haftung nach dem neuen Handelsgesetz für das Königreich Jugoslawien. *ZOR N.F.* 5 (1938–1939) S. 217–234.; E. SICARD: *La Zadruga Sud-slave dans l'Évolution du Groupe Domestique.* Paris 1943.; E. SCHWEISSGUTH: *Entwicklung und Grundbegriffe des Erbrechtes der Föderativen Volksrepublik Jugoslawien.* München 1955.; R. SACCO: Il substrato romanistico del diritto civile nei Paesi socialisti. *RDC* 15 (1969) S. 115–131.; A. G. CHLOROS: *Yugoslav Civil Law. History, Family, Property.* Oxford 1970.; B. BLAGOJEVIĆ: La société socialiste autogérée et son droit adéquat. In *Le socialisme dans la théorie et la pratique yougoslave. Recueil des conférences.* Université de Belgrade 1972.; J. DJORDJEVIC: *Les caractéristiques fondamentales de la nouvelle constitution de la RSF de Yougoslavie. Droit Yougoslave.* 1975.; S. PEROVIĆ: Les principes et les règles générales de la nouvelle loi yougoslave sur les obligations en matière de contrats. *RIDC* 31 (1979) S. 749–764.; O. STANKOVIĆ: La responsabilité civile selon la nouvelle loi yougoslave sur les obligations. *RIDC* 31 (1979) S. 765 ff.; M. ORLIĆ: *Culpa in contrahendo: la rupture des pourparlers. Premières journées juridiques yougoslavo-suissees. Lausanne et Fribourg, 16–19. novembre 1983.* Zürich 1984.; P. BARTL: *Grundzüge der jugoslawischen Geschichte.* Darmstadt 1985.; G. AJANI: *La proprietà delle organizzazioni sociali nel diritto dei paesi socialisti.* Milano 1988.; R. SACCO: The Romanist Substratum in the Civil Law of the Socialist Countries. *Review of Socialist Law*, 14 (1988) S. 65–86.; P. ŠARČEVIĆ: The New Yugoslav Private International Law Act. *AJCL* 33 (1985) S. 283–296.; *Jugoslavia 1918–1988.* (Red. by B. Petranović and M. Zecevic) Beograd 1988.; M. BECKMANN–PETEY: *Der jugoslawische Föderalismus.* München 1990.; P. ŠARČEVIĆ: Foreign Investment in Yugoslavia: Limited Liability Companies. In *Legal Aspects of Foreign Investment in Yugoslavia.* (Ed. by Ž. Matić) Zagreb 1990. S. 81–96.; S. P. RAMET: *Nationalism and Federalism in Yugoslavia 1962–1991.* Bloomington 1992.; P. ŠARČEVIĆ: Privatization in Yugoslavia and Croatia. In *Privatization in Central and Eastern Europe.* (Ed. by P. Šarčević) London u.a. 1992. S. 81–96.;

H. SUNDHAUSSEN: *Experiment Jugoslawiens. Von der Staatsgründung bis zum Staatszerfall*. Mannheim 1993.; G. AJANI: La circulation des modèles juridiques dans le droit post-socialiste. *Revue Internationale de Droit Comparé*, 46 (1994) S. 1087–1105.; I. BABIĆ: *La réglementation des obligations en Yougoslavie. Yugoslav Law/Droit Yougoslav*, 1994. S. 19–32.; J. SZALMA: Geltung und Bedeutung der Kodifikationen Österreichs, Serbiens und Montenegros im ehemaligen Jugoslawien. *ZNR* 16 (1994) S. 341–348.; G. AJANI: By Chance and Prestige: Legal Transplants in Russia and Eastern Europe. *AJCL* 43 (1995) S. 93–117.; G. BENACCHIO: *La circolazione dei modelli giuridici tra gli Slavi del sud*. Padova 1995.; K. BOECKH: *Von den Balkankriegen zum Ersten Weltkrieg. Kleinstaatenpolitik und ethnische Selbstbestimmung auf dem Balkan*. München 1996.; J. R. LAMPE: *Yugoslavia as History. Twice there was a Country*. Cambridge 1996.; J. ADLER: *L'union forcée. La Croatie et la création yougoslave (1918)*. Paris 1997.; G. SANTINI: *Dall'Ilirico romano alla Jugoslavia moderna. Le strutture territoriali della penisola balcanica attraverso i secoli*. Milano 1997.; J. SZALMA: Rész- és teljes kodifikációk (volt) Jugoszláviában – különös tekintettel a többször módosított 1978. évi Kötelmi törvényre. (Teil- und Gesamtkodifikationen im (einstigen) Jugoslawien – mit besonderer Berücksichtigung des mehrfach modifizierten Gesetzbuches über das Schuldrecht vom Jahre 1978) In *Sectio juridica et politica*. tomus XX/2, Miskolc, 2002. S. 645-673.; G. HAMZA: Characteristic Features of the Codification of Civil (Private) Law in Central and Eastern Europe. In *Studi in memoria di V. E. Cantelmo*. I. Napoli 2003. S. 891–905.; *Reflections on the Balkan Wars. Ten Years after the Break Up of Yugoslavia*. (Ed. by J. S. Morton) New York 2004.; G. HAMZA: New Trends of Codification of Civil (Private) Law in Central and Eastern Europe. In *International Symposium. International Cooperation in the Field of Legal Studies and an Agenda for Comparative Law Studies – Experiences of Legal Assistance to Countries in Transition – May 29, 2004. Tokyo, Japan*. Center for Asian Legal Exchange. Graduate School of Law. Nagoya University. Nagoya 2005. S. 89–111.; DERS.: Le nuove codificazioni privatistiche nei Paesi dell'Est europeo: Continuità e discontinuità. *Vita notarile*, n. 3 (2006) S. 1209–1237.; DERS.: Continuity and Discontinuity of Private /Civil/ Law in Eastern Europe after World War II. *FUNDAMINA*, 12 (2006) S. 48–80.; G. HAMZA: *Entstehung und Entwicklung der modernen Privatrechtsordnungen und die römischrechtliche Tradition*. Budapest 2009. S. 474–479. und DERS.: *Origine e sviluppo degli ordinamenti giusprivatistici moderni in base alla tradizione del diritto romano*. Santiago de Compostela 2013. S. 427–430.

1. Nach dem Ersten Weltkrieg, am 1. Dezember 1918, wurde das Königreich der Serben, Kroaten und Slowenen (*Kraljevina Srba, Hrvata i Slovenaca*) ausgerufen, das im Jahre 1929 in Königreich Jugoslawien umbenannt wurde. *De facto* wurde schon vor dem Ersten Weltkrieg, nämlich nach den Balkankriegen auf dem Serbien angegliederten Gebieten (z.B. in Mazedonien) das serbische Zivilgesetzbuch vom Jahre 1844 eingeführt.

Nach dem Ersten Weltkrieg galten in diesem südslawischen Königreich mehrere Privatrechtsordnungen nebeneinander. Auf dem Gebiet des (heutigen) Slowenien, Kroatien und Dalmatien – sowie teilweise in Bosnien-Herzegowina – galt das ABGB weiter fort. Die drei Teilnovellen zum ABGB wurden in Kroatien jedoch nicht in Kraft gesetzt.

Auf den Gebieten, die einst zum Königreich Ungarn (ohne Kroatien-Slawonien) gehört hatten und Jugoslawien angegliedert wurden, wurde weiterhin das (nicht kodifizierte) ungarische Privatrecht angewandt.

2. Im Einklang mit dem fortschreitenden Zentralisierungsprozeß des jugoslawischen (südslawischen) Staates begann in den 1930-er Jahren die Vereinheitlichung des Privatrechts. Im Justizministerium in Belgrad wurde bereits im Dezember 1919 ein ständiger Gesetzgebungsrat ins Leben gerufen, um die Vereinheitlichung der Gesetzgebung in Jugoslawien zu verwirklichen bzw. zu beschleunigen.

Die im Jahre 1935 veröffentlichten „Grundlagen“ des jugoslawischen Bürgerlichen Gesetzbuches, die ursprünglich auf dem gesamten Gebiet des jugoslawischen Königreiches wirksam werden sollten, folgen im Wesentlichen den im römischen Recht wurzelnden Traditionen der westeuropäischen Privatrechtskodifikationen. Verfasser des schuldrechtlichen Teiles der „Grundlagen“ war der namhafte Zivilrechtler und Experte des internationalen Privatrechts, Mihailo Konstantinović (1897–1982), der ab 1935 Professor des Zivilrechts an der Universität Belgrad war. Die Erstellung des jugoslawischen BGB blieb aber im Entwurfsstadium stecken.

3. In der Zwischenkriegszeit wurde auch die Kodifikation des Handelsrechts in Angriff genommen, um das Handelsrecht im jugoslawischen Einheitsstaat zu vereinheitlichen und zu modernisieren. Der Entwurf vom Jahre 1932 wurde jedoch nicht in Kraft gesetzt.<sup>3</sup>

Im Jahre 1946 wurde im Einklang mit den politischen Umwälzungen das gesamte frühere Recht aus ideologischen Gründen *formal* außer Kraft gesetzt. Tatsächlich aber wurde die frühere Privatrechtsordnung, sofern deren Normen mit dem neuen politischen und ökonomischen System vereinbar waren, auch weiterhin von den Gerichten angewandt.

In Jugoslawien kam es – auch wegen des immer stärker werdenden Föderalismus – nicht zur *allgemeinen* Vereinheitlichung des Privatrechts. Immerhin kam es auf föderaler Ebene zu *teilweisen* Kodifikationen. Das (einheitliche) jugoslawische Erbrechtsgesetz stammt aus dem Jahre 1955, wurde aber in einigen Teilrepubliken nach der Verfassungsänderung im Jahre 1974 neu als „Landesgesetz“ verabschiedet, wie z.B. in Kroatien.

4. Die föderale Verfassung (*Ustav*) vom Jahre 1963 hatte die verfassungsrechtlichen Grundlagen der sog. Selbstverwaltung (*samoupravljanje* bzw. *drstveno samoupravljanje*) niedergelegt. Durch diese Verfassung wurde im wirtschaftlichen Bereich den staatlichen Betrieben (Wirtschaftsorganisationen) mehr Autonomie gewährt.

Die aus 406 Artikeln bestehende föderale Verfassung vom Jahre 1974 selbst beinhaltet zahlreiche Prinzipien zur Regelung des Privatrechts. Laut Art. 281 der Verfassung war der Bund unter anderem für die Gesetzgebung im Bereich des Schuld-, Eigentums-, Unternehmens-, Gesellschafts-,

---

<sup>3</sup> W. HALLSTEIN: Das Aktienrecht des jugoslawischen Handelsgesetzentwurfes 1932. *Zeitschrift für Ausländisches und Internationales Privatrecht*, 8 (1934); H. LEHMANN: Kritische Bemerkungen zum Entwurf eines Handelsgesetzbuches für das Königreich Jugoslawien. In *Festschrift für Dolenz, Krek, Ksöelj und Skerlj*. Ljubljana 1936.; O. STANKOVICH: La responsabilité civile selon la nouvelle loi yougoslave sur les obligations. *RIDC* 49 (1979) S. 766–776.

Wettbewerbs-, Kartell- und Gerichtsverfahrensrechts zuständig. Den einzelnen Bundesstaaten oblag es, das Familienrecht und das Erbrecht zu regeln.

5. Das in 671 Artikeln gefasste Gesetz über die assoziierte Arbeit („Kodex der Selbstverwaltung“, auf Englisch: „*Code of Self-Management*“) vom Jahre 1976 regelte die Verhältnisse zwischen den sozialistischen Wirtschaftseinheiten (z.B. den staatlichen Betrieben) und erfüllte praktisch die Funktion sowohl eines Handelsgesetzbuches als auch eines Arbeitsgesetzbuches sozialistischer Prägung.

6. Im Jahre 1978 wurde das Bundesgesetz über die Schuldverhältnisse (*Zakon o obligacionim odnosima*) verabschiedet. Das aus 1109 Paragraphen bestehende Schuldrechtsgesetz gründet sich hauptsächlich auf den Entwurf von Mihailo Konstantinović, der wiederum aus den „Grundlagen“ des jugoslawischen Bürgerlichen Gesetzbuches vom Jahre 1935 geschöpft hatte.<sup>4</sup>

Der föderale Schuldrechtskodex wurde auch auf diejenigen Rechtsverhältnisse angewandt, die noch vor dessen Inkrafttreten am 1. Oktober 1978 entstanden waren. Im Jahre 1989 wurde der Kodex grundlegend novelliert.

Das föderale Gesetz über die grundlegenden Eigentumsverhältnisse wurde im Jahre 1980 verabschiedet. Auch dieses Gesetz spiegelt im Wesentlichen den Einfluss des römischen Rechts und der europäischen Privatrechtswissenschaft wider.

Das föderale Rahmengesetz über die Ehe wurde am 3. April 1946 angenommen, welches in allen Teilrepubliken in Kraft gesetzt wurde. Die einzelnen Teilrepubliken promulgierten im Jahre 1950 ihre Gesetze über das Ehegüterrecht.

Im Jahre 1988 wurde ein Gesetz über die Handelsgesellschaften angenommen. Dieses Gesetz war der erste Versuch, das Gesellschaftsrecht den Erfordernissen der Marktwirtschaft anzupassen.

7. Während der Zwischenkriegszeit waren R. Lešnjanić, Gliša-Giga Garšić, D. Arandjelović herausragende Repräsentanten der juristischen Romanistik und des Zivilrechts in Jugoslawien. Das römische Recht wurde auch nach dem Zweiten Weltkrieg gepflegt und auf allen juristischen Fakultäten Jugoslawiens als Pflichtfach unterrichtet. Etliche Romanisten d.h. ausgewiesene Kenner des römischen Rechts nahmen auch an der Vorbereitung bzw. Redaktion der verschiedenen Teilkodifikationen des Zivilrechts teil. Borislav T. Blagojević (1911–1978), der namhafte Romanist und Zivilist in Belgrad, hat zur Kodifikation des Schuldrechts maßgeblich beigetragen.

### III. Mazedonien als souveräner Staat nach 1991

#### Schrifttum

V. BÉRARD: *La Macédoine*. Paris 1900.; L. THALLÓCZY: *Österreich-Ungarn und die Balkanländer*. Wien 1901.; V. BÉRARD: *Pro Macedonia*. Paris 1904.; L. THALLÓCZY: *Studien zur Geschichte*

<sup>4</sup> Mihailo Konstantinović war Verfasser des Werkes (*Obligacije i ugovori: Skica za zakonik o obligacijama i ugovorima* [Obligationen und Verträge: Skizze für das Gesetz über Obligationen und Verträge]. Beograd 1969.), in dem er auch theoretisch das Schuldrechtsgesetz begründete.



*Bosniens und Serbiens im Mittelalter*. Budapest 1913.; J. ANCEL: *La Macédoine. Son évolution contemporaine*. Paris 1930.; A. KRAINIKOVSKI: *La question de Macédoine et la diplomatie européenne*. (Thèse) Paris 1938.; L. TAUBER: Das neue Handelsgesetzbuch des Königreichs Jugoslawien. *ZOR N.F.* 5 (1938–1939) S. 69–83.; M. BERNATH: Das mazedonische Problem in der Sicht der komparativen Nationalismusforschung. *Südost-Forschungen*, 29 (1970) S. 237–248.; F. ADANIR: *Die makedonische Frage*. Wiesbaden 1979.; S. TROEBST: *Die bulgarisch-jugoslawische Kontroverse um Makedonien 1967–1982*. München 1983.; M. ERRINGTON: *Geschichte Mazedoniens. Von den Anfängen bis zum Untergang des Königreiches*. München 1986.; E. KOFOS: The Macedonian Question: The Politics of Mutation. *Balkan Studies*, 27 (1986) S. 157–172.; N. G. L. HAMMOND: *A History of Macedonia*. Oxford 1988.; DERS.: *The Macedonian State*. Oxford 1989.; D. TSAKIRIS: Griechenland und die Makedonische Frage. *Die Friedens-Warte*, 1996 S. 63 ff.; S. TROEBST: Yugoslav Macedonia. 1943–1953: Building the Party, the State and the Nation. In *State-Society Relations in Yugoslavia, 1945–1992*. (Ed. by M. K. Bokovoy, J. A. Levine and C. S. Lilly) New York 1997. S. 243–266.; *Mazedonien. Geographie, ethnische Struktur, Geschichte, Sprache und Kultur, Politik, Wirtschaft, Recht*. (Hrsg. von W. Lukan und P. Jordan) Wien 1998.; *Macedonia. The Politics of Identity and Difference*. (Ed. by J. K. Cowan) London 2000.; G. HAMZA: A macedón kérdés az európai politikában I. (Die mazedonische Frage in der europäischen Politik I.) *Magyar Szemle*, 10 (2001) S. 202–210.; G. HAMZA: A macedón kérdés az európai politikában II. (Die mazedonische Frage in der europäischen Politik II.) *Magyar Szemle*, 10 (2001) S. 192–205.; G. HAMZA: A macedón kérdés megjelenése az európai politikában (Das Erscheinen der mazedonischen Frage in der europäischen Politik). In G. HAMZA: „*Nem akarunk csonka Európát.*” *Politikai, történelmi, jogi tanulmányok, cikkek és esszék*. Budapest 2002. S. 149–186.; H. WILLEMSEN: Die Republik Mazedonien. In *Die politischen Systeme Osteuropas*. (Hrsg. von W. Ismayr) Opladen 2002. S. 731–765.; K. BROWN: *The Past in Question. Modern Macedonia and the Uncertainties of Nation*. Princeton (N.J.), 2003.; G. HAMZA: New Trends of Codification of Civil (Private) Law in Central and Eastern Europe. In *International Symposium. International Cooperation in the Field of Legal Studies and an Agenda for Comparative Law Studies – Experiences of Legal Assistance to Countries in Transition – May 29, 2004. Tokyo, Japan*. Center for Asian Legal Exchange. Graduate School of Law. Nagoya University. Nagoya 2005. S. 89–111.; DERS.: Le nuove codificazioni privatistiche nei Paesi dell’Est europeo: Continuità e discontinuità. *Vita notarile*, n. 3 (2006) S. 1209–1237.; S. TROEBST: *Das makedonische Jahrhundert: von den Anfängen der nationalrevolutionären Bewegung zum Abkommen von Ohrid 1893–2001: Ausgewählte Aufsätze*. München 2007.; G. HAMZA: *Entstehung und Entwicklung der modernen Privatrechtsordnungen und die römischrechtliche Tradition*. Budapest 2009. S. 500–502. und DERS.: *Origine e sviluppo degli ordinamenti giusprivatistici moderni in base alla tradizione del diritto romano*. Santiago de Compostela 2013. S. 449–450.

1. Mazedonien war bis zu den Balkankriegen in den Jahren 1912–1913 Teil des Osmanischen Reiches.<sup>5</sup> Demgemäß war auf diesem Gebiet die *Medjelle* in Kraft. Nach den Balkankriegen wurde

<sup>5</sup> Das Territorium des historischen Mazedonien beträgt ca. 65 000 km<sup>2</sup>. Dasjenige Gebiet Mazedoniens, das Bestandteil Serbiens und später Jugoslawiens wurde, beläuft sich auf lediglich 25 713 km<sup>2</sup>.

in Mazedonien, das Bestandteil Serbiens geworden war, das serbische Bürgerliche Gesetzbuch vom Jahre 1844 eingeführt. Das Handelsgesetzbuch des Fürstentums Serbien vom Jahre 1860 wurde ebenfalls in Kraft gesetzt.

Die Teilrepublik Mazedonien besaß während des Bestehens der Sozialistischen Föderativen Republik Jugoslawien eigene Zuständigkeit im Bereich der Gesetzgebung, vor allem im Familien- und Erbrecht.

Während des Bestehens Jugoslawiens wurden im Jahre 1973 in der mazedonischen Teilrepublik Jugoslawiens das Gesetz über die Ehe, das Gesetz über die Beziehungen zwischen Eltern und Kindern, das Gesetz über die Adoption und das Gesetz über die Vormundschaft verabschiedet.

2. Im Jahre 1991 wurde Mazedonien unter dem Namen *Republika Makedonija* unabhängig. In diesem Staat, der seit 1993 durch einen UNO-Beschluß offiziell,<sup>6</sup> gleichwohl provisorisch, auch „Ehemalige Jugoslawische Republik Mazedonien“ (auf Englisch: *Former Yugoslav Republic of Macedonia /FYROM/*) heißt<sup>7</sup>, wurden vorübergehend die Bundesrechtsvorschriften der Sozialistischen Föderativen Republik Jugoslawien übernommen. Demgemäß blieben das föderale jugoslawische Schuldrechtsgesetz vom Jahre 1978 und das Gesetz über das Sachenrecht vom Jahre 1980 (in modernisierter Fassung) weiterhin in Kraft.

3. Nach Erlangung der Unabhängigkeit hat man mit der Neukodifikation des Zivilrechts und des Handelsrechts begonnen. Gleichwohl wurde bis jetzt kein mazedonisches Zivilgesetzbuch verabschiedet. Bis jetzt begnügt man sich mit Teilregelungen im Bereich des Privatrechts.

Im Jahre 1996 wurde in Mazedonien ein neues Gesetz über das Erbrecht verabschiedet. Im Jahre 2001 wurde das Obligationengesetz verabschiedet. Als Zeichen der Wiederkehr zu der römischrechtlichen Tradition war die Wiedereinführung der *lex commissoria*, die noch im jugoslawischen Gesetz über die Schuldverhältnisse verboten war (Abs. 1 § 168), zu betrachten. Das Gesetz über Eigentum und andere dingliche Rechte (*iura in re aliena*) wurde gleichfalls im Jahre 2001 promulgiert. Das Gesetz über das Vertragspfandrecht trat im Jahre 2003 in Kraft. Das Gesetz über das Familienrecht wurde im Jahre 2004 verabschiedet.

Seit Juli 2000 gab es ein Gesetz über den Verbraucherschutz, das im Jahre 2004 durch ein neues Verbraucherschutzgesetz ersetzt wurde. In diesem neuen Gesetz ist besonders ersichtlich, wie

---

<sup>6</sup> Mazedonien wurde am 8. April 1993 als „Ehemalige Jugoslawische Republik Mazedonien“ (auf Englisch: *Former Yugoslav Republic Macedonia /FYROM/*) und nicht unter seinem verfassungsmäßigen Namen „Mazedonien“ UN-Mitgliedstaat.

<sup>7</sup> Hier verweisen wir darauf, dass unter Vermittlung der Vereinten Nationen (UN) seit nunmehr zwanzig Jahren Verhandlungen über die sog. Namensfrage Mazedoniens stattfanden. Es gab verschiedene Vorstellungen bzw. Vorschläge im Hinblick auf eine Änderung des Staatsnamens. „Ober-Mazedonien“ oder „Nord-Mazedonien“ wären für die Regierung von Skopje akzeptabel gewesen. Am 17. Juni 2018 wurde am Prespasee das Abkommen über den künftigen Namen Mazedoniens von den Ministerpräsidenten Zoran Zaev (Mazedonien) und Alexis Tsipras (Griechenland) unterzeichnet. Der neue Staatsname ist Republik Nord-Mazedonien. Die Vereinbarung wurde sowohl vom mazedonischen als auch vom griechischen Parlament ratifiziert. Mazedonien heißt offiziell ab 12. Februar 2019 Republik Nord-Mazedonien (auf Mazedonisch: *Republika Severna Makedonija*). Zu betonen ist, dass die Einwohner Mazedoniens sich auch weiterhin Mazedonier nennen dürfen. Ihre Sprache heißt auch nach der Annahme des neuen Staatsnamens mazedonisch. Mazedonien trat am 27. März 2000 der NATO bei.

Mazedonien an der Übernahme des europäischen Gemeinschaftsrechts bestrebt ist. Im Januar 2002 wurde ein Gesetz über Leasingverträge verabschiedet.

Das Insolvenzgesetz wurde im Jahre 1997 promulgiert. Das Arbeitsgesetzbuch wurde im Jahre 2003 in Kraft gesetzt.

4. Im Bereich des Handelsrechts war das jugoslawische Bundesgesetz über den Handel vom Jahre 1990 bis zum Jahre 1996 in Kraft. Das Gesellschaftsrecht wurde im Jahre 1996 neuregelt. Ein neues Gesetz über die Handelsgesellschaften wurde sechs Jahre später, im Jahre 2002 verabschiedet. Die aktienrechtlichen Bestimmungen wurden im Januar 2002 einer Revision unterzogen.

Das geltende Gesetz über die Handelsgesellschaften wurde im Jahre 2004 in Kraft gesetzt. Auch im Bereich des Gesellschaftsrechts strebt Mazedonien die Übernahme des Gemeinschaftsrechts an, wobei Mazedoniens Vorbereitung auf den erhofften Beitritt zur Europäischen Union die maßgebliche Rolle spielt.

5. Nach der Erlangung der Unabhängigkeit strebt Mazedonien danach, seine Rechtsordnung auch im Bereich des Privatrechts teilweise aus seinen eigenen Rechtstraditionen schöpfend auszubauen. Das jugoslawische Gesetz über Schuldverhältnisse vom Jahre 1978 (mit Modifizierungen) gilt weiterhin fort. Das Gleiche bezieht sich auf das Gesetz über die eigentumsrechtlichen Grundverhältnisse vom Jahre 1980.<sup>8</sup>

---

<sup>8</sup> Hier weisen wir darauf hin, dass Mazedonien bis 2015 in sechs Fortschrittsberichten der Europäischen Union (EU) die Empfehlung zum Beginn der Beitrittsverhandlungen bekommen hat. Die Empfehlung wurde aber bis heute nicht befolgt.

**OHRID MACEDÓN FOLKEGYÜTTES**

**DEBRECENI EGYETEM NÉPRAJZI TANSZÉK**

***Macedón tudományos és kulturális közlemények***

**MACEDÓN FÜZETEK-MACEDONIAN LETTERS-МАКЕДОНСКИ ТЕТРАТКИ**

**A macedón/makedón kultúra többnyelvű folyóirata**

**Journal of the Macedonian culture**

**Списание за македонската култура**

**ISSN: 2677-0512**

Kiadja: Ohrid Macedón Folkegyüttes és

Debreceni Egyetem Néprajzi Tanszék

Felelős kiadó: Bólya Anna Mária

Szerkesztőség: Debreceni Egyetem Néprajzi Tanszék és

Ohrid Macedón Folkegyüttes

H-1024 Budapest, Margit krt. 99. I. 1.

Tiszteletbeli főszerkesztő: Bartha Elek

Felelős szerkesztő: Bólya Anna Mária

Szerkesztőbizottság:

Iljovszki Riszto, Nikolovszki Riszto, Keményfi Róbert, Ljupco Risteski

A borítót tervezte: RaskyCREATIVE

Nyomdai előkészítés: Szász József

**Megjelenik: félévenként**